



# இலங்கை அரசாட்சி “கெசெற்” பத்திரிகை.

அரசாட்சியாரின் அனுமதிப்படி பிரசுரிக்கப்பட்டது

இல 9,166 — 1943 ம் ஆண்டு புரட்டாதிமீ 3 ந் திகதி, வெள்ளிக்கிழமை

## PART IV — நான்காம் பாகம்

### அரசாட்சியாரின் தேளவைக்காகிய காணி விளம்பரங்கள்

அதற்கல்லையில் லுனுக்கெற்றியம்மடித்த எனனும் இடத்திற ஒரு புதிய அரசாங்கப் பள்ளிக்கூடம் எனனும் பகிரங்கதேவைக்கு வேண்டியதான பின்னாச சொல்லப்படும காணிகளை, அ. தாவது —

பிரதமப்படத்து இல A 896 குறிச்சி—லுனுக்கெற்றியம்மடித்த

குண்டு	காணியின் பெயர்	விபரம்	உரித்தாளியின் பெயர்	விசாலம்
				ஏ ரூ ப
1	எட்டுக்கெலினை	தோட்டம்	குறிக்கடுவ அதற்கல்ல உட்கம்மெத்தயிலிருக்கும் அனகேகும்புறகெதர ஷைமன்	1 1 5 5
2	ஷே	தோட்டம்	ஜினதாச ஷே	0 0 5 2

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம பிரிவின (203 ம அதிகாரம்) ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்களின் எண்ணப்படி சனாதிபதி ஆட்சி மந்திராலோசனை சபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சிஒப்புக் கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் எனப்பதை 6 ம பிரிவினப்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இத்தனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராமூலமாய 1943 ம் ஆண்டு (செப்டம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 30 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிக்கு கண்டிக் கச்சேரியில் எனமுன்பாக வெளிப்படடுத தத்தமக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவவுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிகும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது

கண்டிக் கச்சேரி,

1943 ம் ஆண்டு (ஒகஸ்ட்) ஆவணிமீ 25 ந் உ

ஈ ரீ டைசன்,

மத்திய மாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு

வெளித்தறையில் அரசினர் தமிழ்ப் பாடசாலை கட்டுவதற்கு எனனும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னாச சொல்லப்படும காணிகளை, அ தாவது —

பிரதமப்படத்து இல A 909 குறிச்சி—வெளித்தற (முஸ்லீம்கள்) (வெந்தொட்டை, வல்லாவிற்ற கோறையிலிருக்கிற து)

குண்டு	காணியின் பெயர்	விபரம்	உரித்தாளியின் பெயர்	விசாலம்
				ஏ ரூ ப
1	வெல்லவத்த	30 வயதுள்ள 4 தென்கைகளுள்ள தோட்டம்	அப்துல் றகுமான வெவவை முகமட் வெவவை,	0 0 14 3
2	ஷே	30 வயதுள்ள 20 தென்கைகளும 20 வயதுள்ள ஒரு மாமரமுமுள்ள தோட்டம்	வெளித்தற ஷே	0 1 12 9

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி (அதிகாரம் 203) காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் உள்நாட்டுப் பரிபாலனை சபையார் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் எனப்பதை 6 ம பிரிவினப்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இத்தனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராமூலமாய 1943 ம் ஆண்டு (செப்டம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 25 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிக்கு வெளித்தற முஸ்லீம் பள்ளிக்கூடத்தில் எனமுன்பாக வெளிப்படடுத தத்தமக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவவுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிகும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது

காலிக் கச்சேரி,

1943 ம் ஆண்டு (ஒகஸ்ட்) ஆவணிமீ 30 ந் உ

ஈ ரீ பெரோர்,

தென்மாகாண உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு

மீக்கொடை கல்லன் பாடசாலை கட்டுவதற்கு எனனும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னாச சொல்லப்படும காணிகளை அ. தாவது —

பிரதமப்படத்து இல A 914 குறிச்சிகள்—தலைப்படுத்திலிருக்கும் மீக்கொடையும், யக்கஹவும்

குண்டு	காணியின் பெயர்	விபரம்	உரித்தாளியின் பெயர்	விசாலம்
				ஏ ரூ ப
1	கற்றகெல்காவத்த அல்லது காவத்தே வத்த	நிலைதரமற்ற கக்கூச உள்ள தோட்டம்	ட. எஸ் குணசேகர, கோட்டை, காலி	0 0 8 6
2	ஷே	தென்னந்தோட்டத்தில் மீக்கொட ஸ்கூல் இருக்கிறது	ஷே	0 2 20 6

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி (அதிகாரம் 203) காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் உள்நாட்டுப் பரிபாலனை சபையார் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் எனப்பதை 6 ம பிரிவினப்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இத்தனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராமூலமாய 1943 ம் ஆண்டு (ஒக்டோபர்) ஐப்பசி மாதம் 5 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிக்கு காலிக் கச்சேரியில் எனமுன்பாக வெளிப்படடுத தத்தமக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவவுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிகும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது

காலிக் கச்சேரி,

1943 ம் ஆண்டு (ஒகஸ்ட்) ஆவணிமீ 31 ந் உ

ஈ ரீ பெரோர்,

தென்மாகாண உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு

புறகுடுதீவு குடிசை ஆசுபத்திரிகுபு போரும் ஓழங்கையை அகலிபதற்காகிய பகிரங்கதேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது —

பிரதமபடத்து இல A 1,361 குறிச்சி—புறகுடுதீவு மேற்கு

காணியின துண்டு	பெயர்	விபரம்	உரித்தாளியின் பெயர்	விசாலம் ஏ ரு ப
1	ஆவரம்பள்ளம்	வெளியான பாழநிலம்	(1) மலாயாவிலிருக்கும் ஆறுமுகத்துக்காக அவரின தகப்பனார் சின்னத்தம்பி சுப பையர், புறகுடுதீவு மேற்கு, (2) அபபுகுட்டி நாகனாதம், மற்றவர்களும், புறகுடுதீவு மேற்கு, (3) அபபுகுட்டி முதலுவலு, புறகுடுதீவு கிழக்கு ஏ பீ தம்பையர் பெண் இராசமமா, புறகுடுதீவு மேற்கு	0 0 3 1
2	ஞானியாகுடல்	ஷே		0 0 6 9
3	ஞானியாகுடல்	20 வயதுள்ள 7 பனைகளும், 15 வயதுள்ள 2 பனைகளும், ஒரு பனையின ஓர் பகுதியும், 5 வயதுள்ள ஒரு பனையும் கொண்ட பன்ற தோட்டம்	(1) ஐயன் கைம்பெண் முதலுபிள்ளை, (2) நாகமணி கைம்பெண் சின்னமமா, (3) சின்னவன் தோமல, (4) ஆசோவாதம் அருளப்ப, (5) இளையவன் பெண் சின்னன், (6) வயித்தியன் சவரிமுத்தன், புறகுடுதீவு மேற்கு	0 0 7 3
4	எள்ளுத்தோட்டம்	பயிராசெய்யப்படாத நிலம்	(1) முத்துக்குமார் தவமணியும், சீதேவியும் (பராயமற்றவர்கள்), பராபிரப்பாளர் அபபுகுட்டி நாகனாதன், (2) அபபுகுட்டி, நாகனாதன், (3) சுபிரமணியம் கைம்பெண், சிவலயமமா எல்லோரும் புறகுடுதீவு மேற்கு	0 0 1 7
5	செம்பனை	20-25 வயதுள்ள 2 பனைகளுள்ள தோட்டம்	(1) இராமு சரவணமுத்து (2) எம் சோமசுந்தரம் பெண் சின்னத்தங்கம், (3) சின்னத்தங்கம் கணவன் சோமசுந்தரம், (4) விசுவதா வயிரமுத்து, எல்லோரும் புறகுடுதீவு மேற்கு	0 0 1 6
6	புறகடியில்காடு வடக்கு	25 வயதுள்ள 2 பனைகளும், 3 பனைகளில பங்கும், 5-10 வயதுள்ள 3 பனைகளில பங்குமுள்ள பன்ற தோட்டம்	(1) அபபுகுட்டி முதலுவலும், மற்றவர்களும், (2) கோவிலா இராசையர் பெண் அனமமமா, (3) அனமமமா கணவன் கோவிலா இராசையர், எல்லோரும் புறகுடுதீவு கிழக்கிலிருப்பவர்கள்	0 0 3 6
7	சாயராயனமணல்	50 வயதுள்ள ஒரு பனையுள்ள தோட்டம்	(1) அபபுகுட்டி நாகனாதனும் மற்றுபெரும், (2) ஐயம்பிள்ளை செலத்தம்பி, (3) நாகனாதி நாகலிங்கம் (4) காத்தியேச இராமனாதன், (5) காத்தியேச சின்னத்தம்பி (6) காத்தியேச-வயிரவனாதன், (7) காத்தியேச முதலுத்தம்பி (8) வேலுபிள்ளை குஞ்சிபிள்ளை (9) சற்குணம், (10) குணம் (11) கனகாம்பிகை, ஆறு முகத்தின் பராயமற்ற மக்கள், சின்னத்தம்பி ஆறுமுகம் பராபிரப்பாளர், (12) பிள்ளையான மகள் கண்ணாத்தை, எல்லோரும் புறகுடுதீவில் இருப்பவர்கள்	0 0 1 8

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் நியமித்த கத்தலத்தினபடி சனுகாரர் ஆட்சி மந்திராலோசனைச் சபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம பிரிவினபடி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இத்தனைக்கொண்டு பிரசுரித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கின்றேன்

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராழமலாய் 1943 ம ஓடு (செப்டம்பர்) புரடாதி மாதம் 25 ந தேதியிலன்று முற்பகல் 10 மணிகு புறகுடுதீவு கிராமச் சங்கக் கருதோர் கட்டிடத்திற் எனமுன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவவுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்கனையும் சொல்லும்படிக்கும் அக்காணிகளுக்கு தமமிடமுள்ள உறுதிக்களைக் கொணர்ந்து காட்டுமபடிக்கும் இத்தலை அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது

யாழ்ப்பாணக் கச்சேரி, 1943 ம ஓடு (ஒகஸ்டர்) ஆவணிமீ 28 ந வ. எம் பிரசாட், அரசாட்சி ஏசனடு

காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய 203 ம அதிகாரம் திரிகோணமலையில் அரசாட்சிக்குரிய சிங்களக் கலவன் பாடசாலையை பெருப்பிப்பதற்காக என்னும் பகிரங்கதேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது —

பிரதமபடத்து இல A 651 குறிச்சி—திரிகோணமலை 7 ம நமபா 6 ம வாட நகரசங்க எல்லைக்குள்

துண்டு	காணியின் பெயர்	விபரம்	உரித்தாளியின் பெயர்	விசாலம் ஏ ரு ப
1	பறையன்வளவு, இறைவரி இலக்கம் 2 ன பகுதி	களிமணை கட்டப்படக் கிரகால் வேயப்பட்ட ஒரு வீடும், 3 கிரகால் வேயப்பட்ட வீடுகளும், ஒரு கறநிறையும், 6 வருஷஞ்சென்ற 5 தென்னம்பிள்ளைகளும் 10 வருஷஞ்சென்ற 1 வேயமரமும் 3 முருங்கையும், 3-5 வருஷங்களசென்ற 32 வாழையடிகளுமுள்ள தோட்டம்	திரிகோணமலை 7 ம வீதியிலிருக்கும் கத்தன் இளையவன்	0 0 22 2
2	ஷே	வெளியான குரிசநிலம், வீடுகளுக்குப் போவதற்கு ஒரு பகிரங்கமில்லாத பாதை	ஷே	0 0 5 1

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 203 ம அதிகாரத்தைக்கொண்ட காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்களின் எண்ணப்படி மந்திராலோசனைச் சபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம பிரிவினபடி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இத்தனைக்கொண்டு பிரசுரித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கின்றேன்

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராழமலாய் 1943 ம ஓடு (செப்டம்பர்) புரடாதி மாதம் 28 ந தேதியிலன்று காலை 10 மணிகு திரிகோணமலைக் கச்சேரியில் எனமுன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவவுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்கனையும் சொல்லும்படி இத்தலை அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது

திரிகோணமலைக் கச்சேரி, 1943 ம ஓடு (ஒகஸ்டர்) ஆவணிமீ 31 ந வ. பீ எம் நெவீசன், உதவி அரசாட்சி ஏசனடு

மதுரன்குளி உப்பு சோதனைக்காரணின வீட்டுக்காக என்னும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணியை, அஃதாவது —

பிரதமபடத்து இல A 789 குறிச்சி—மல்லம்புடி

துண்டு	காணியின் பெயர்	விபரம்	உரித்தாளியின் பெயர்	விசாலம் ஏ ரு ப
1	மல்லம்புடிக்காணி	50 வயதுள்ள 5 தென்னைமரங்களும், ஓர் புளியமரமும், 4 வயதுள்ள 4 மாதாலைமரங்களும், ஓர் எலுமிச்சைமரமும் 3 நிலைமரமுள்ள கட்டிடங்களும் அடங்கிய தென்னை தோட்டம்	காலஞ்சென்ற ஈ எல் எம் இப்பூலிம் நெய்விடு மரைக்காரின் உரித்தானருடையது (ப த மகுமது, புத்தளம் தத்துவக்காரன்)	0 1 23 7

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய (203 ம அத்தியாயத்தின்) 5 ம பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்களின் எண்ணப்படி சனுகாரர் ஆட்சி மந்திராலோசனைச் சபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணியை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம பிரிவினபடி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இத்தனைக்கொண்டு பிரசுரித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கின்றேன்

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராழமலாய் 1943 ம ஓடு (செப்டம்பர்) புரடாதி மாதம் 27 ந தேதியிலன்று காலை 10 மணிகு புத்தளக் கச்சேரியில் எனமுன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணியினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவவுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்கனையும் சொல்லும்படி இத்தலை அவர்களுடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது

புத்தளம் கச்சேரி, 1943 ம ஓடு (ஒகஸ்டர்) ஆவணிமீ 30 ந வ. ஜீ எல் டேவிசன், உதவி அரசாட்சி ஏசனடு

சுதேச பரிபாலனசபை 1876 ம் ௨௫ தது 5 ம் இலக்கச சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின பிரகாரம் ஏரதன கிலிமலெ சிறுபாதை எனனும பகிரங்க தேவைககு வேண்டியதான பினாச சொல்லப்படும காணிகளை, அஃதாவது —

துணடு	பிரதமபுதது இல 330 குறிச்சி—எகனெலிகொட		விசாலம ஏ\று ப	
	காணியின பெயா	விபரம்		உரிததாளியின பெயா
133	கொறட்டுவெஹேன	ரோட்டின பகுதி	தே வ பபானீசா	0 0 0 1
134	ஷெ	சேனை	மிசில ஏ எச ர மொலமுறே	0 0 39 7
135	ஹதனசியலாயவதத	தோட்டம்	வீ மெண்டில மறு	0 0 23 4
136	யனகணத்தேவதத	தோட்டம்	டபிளயு மொஹோட்டிஹாமி	0 0 27 6
137	டனகணத்தேவதத	தோட்டம்	எச சேரயாவும மறு	0 0 13
138	ஷெ	சேனை	டிங்கிரிபண்டா வர்ரியகம	0 0 21 5
139	ஷெ	சேனை	மிசில ரெசலின மொலமுற றமபுகபொதத	0 0 29 2
140	பஹலகெதறவதத	சேனை	மததுமபண்டா மறு	0 0 29 4

எடுத்தகுகொளவதற்கான எததனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ௨௫ தது காணி எடுத்தகுகொளவதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின ஏற்பாடுசெய்ய பிரகாரம் தேசாதிபதியவாகன எனககு கறப்பினசெய்திருப்பதனால் அககாணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியா எண்ணியிருக்கிறா எனபதை 6 ம் பிரிவினபடி வேண்டிய பிரகாரம் நான இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரிததுப்பேச்சுகிற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராமூலமாய 1943 ம் ஆண்டு (செப்டம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 24 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிககு இரத்தினபுரிக கச்சேரியில எனமுன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அககாணிகளிலுள்ள உடநடை களினது தனமையையும் அவருடநடைகளுக்காயத தாம சாதிகம உரிததுகளின தொகையையும் விவரங்கனையும் சொல்லும்படி இந்நால் அவாக்கிடத்திற கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது

இரத்தினபுரிக கச்சேரி,

1943 ம் ௨௫ (ஒகஸர்) ஆவணியீ 31 ந ட

ஆர் எம் டேவில,

அரசாட்சி எசண்டு

### சுபநிர்மகோட அறிவித்தல்

இலங்கைத்தீவிர சங்கையோந்த சுபநிர்ம கோடாரது கட்டளையின்படி நாம் பிரசித்தப்படுத்தவதாவது வதுளை நியாயதைலதிலே மேற்சொல்லிய சுபநிர்மகோடாரால் வதுளை டிஸ்திரிகடைச்சோந்த கிறிமினெல வழக்கு விசாரணை, 1943 ம ஆண்டு புரட்டாதி மாதம் 20 ந திகதியாகிய திங்கட கிழமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அனறும் அதற்கடுத்த நாடகவிலும் நடத்தப்படும ஆதலால் அவவிசாரணையிற ஁காரியகருமமுள்ளவர்களெல் லோரும் சொல்லப்பட நேரத்திலே, சொல்லப்பட இடத்திலே வெளிப்பட்டு அவவிடத்தினறும் உத்தரவினறி நீங்காதிருக்ககடவாகள

இலங்கை,

பிலகால கந்தோ,

கொழும்பு, 1943 ம ௨௫ ஆவணியீ 26 ந ௨

சி குமாரசுவாமி,

ஊவா பிலகால